

Mon cher Albert,

Nous avons déjà vu¹ :

La ferme du Prince Albert² à Windsor qui m'a donné beaucoup d'idées utiles : elle est construite avec beaucoup d'art et d'économie. M. Bella³ en est très content. Le dessin de la Tréhonnais⁴ est très exact.

La ferme de Lord Essex⁵ à Cassiobury près de Watford⁶. C'est quelque chose de délicieux. Le Lord a acheté toutes les vidanges de Watford petite ville de 3000 habitants. Tous les lieux d'aisance ont été mis en communication avec un canal construit par le Lord. Ce canal souterrain, long de 3 000 mètres, amène les vidanges liquides et solides dans la terre. Elles sont emmagasinées dans un réservoir de 280 000 gallons (le gallon = 4 litres). On élève chaque jour en 10^h 70 000 gallons par une machine de 10 chevaux. Les eaux sont refoulées par des tuyaux en fonte dans toute la ferme & répandues avec des arrosoirs de gutta percha et de toile. On récolte [*deux mots illisibles*] en 5 coupes 50 000 kilog de Ray-grass d'Italie. Tout cela est charmant à voir.

Nous partons aujourd'hui pour la ferme de M. Mechi⁷ où nous allons voir de nouveau l'emploi des engrais liquides.

Je te quitte pour aller voir des marchands de tuyaux et de barrières en fer que je compte acheter pour notre usage si l'occasion me paraît bonne : je vais en tout cas en acheter pour le Prince⁸ qui fera l'essai.

Travaille bien ton pré et donne m'en de bonnes nouvelles à Glasgow.

Ton bien affectionné père
F. Le Play

¹ Frédéric Le Play accompagnait alors le Prince Napoléon en voyage d'études au Royaume-Uni. La lettre a été écrite entre le 11 septembre (date à laquelle Le Play était à Londres) et le 20 septembre (où il écrivit depuis Glasgow).

² Albert de Saxe-Cobourg-Gotha (1819-1861), prince consort de Grande-Bretagne, époux de la reine Victoria.

³ François Bella (1812-1882), ancien élève de l'École centrale, professeur d'économie rurale à l'École d'agriculture de Grignon, fondée par son père Auguste Bella et à la direction de laquelle il lui avait succédé en 1856.

⁴ Frédéric Robiou de La Tréhonnais, agronome. Il a publié, de 1859 à 1864, une *Revue agricole de l'Angleterre*.

⁵ Arthur Algernon Capell (1803-1892), comte d'Essex.

⁶ Hertfordshire, au nord de Londres.

⁷ John Joseph Mechi (1802-1880), inventeur et agronome britannique, échevin de la ville de Londres, propriétaire de la ferme-modèle de Tiptree (Essex). Le Play l'avait rencontré lors de son voyage à Londres en novembre 1859.

⁸ Napoléon Joseph Charles Paul Bonaparte (1822-1891), dit le prince Napoléon, cousin germain de Napoléon III, président de l'Exposition universelle de Paris en 1855 et de la délégation française à celle de Londres en 1862.